

**Einbausignalbox<sup>2</sup> / Built-in Signalbox<sup>2</sup>**  
**Switchbox und 3-Wege Kugelhahn / Switchbox and 3-Way Ball Tap**  
**Kontinuierliche Füllstandskontrolle / Continuous Level Control**  
**Stabsensor / Rod Sensor**  
**Scheibensensor / Disc Sensor**

**Immer einen Zug voraus!**  
**Always one move ahead!**





**Zwei Füllstände gleichzeitig überwachen, perfekte Integration in Labormöbel.**

LEDs und akustischer Summer warnen Sie rechtzeitig, bevor der Füllstand Ihrer Sammelbehälter die kritische Höhe erreicht. Während des Behälterwechsels lässt sich der Alarm über das neue Touch-Bedienfeld stumm schalten. Pumpen oder andere externe Geräte können über die integrierte Schnittstelle komfortabel angesteuert werden.

- **Zwei Füllstände gleichzeitig überwachen**
- **Touch-Bedienfeld**
- **Füllstandskontrolle durch Status LEDs**
- **Optische und akustische Alarmsignale**
- **Kompatibel mit Trennschaltverstärker**



**Monitor two filling levels at once, perfect integration into lab furniture.**

LEDs and acoustic buzzer warn you in due time before the filling level of your collection containers reaches a critical height. When the container is changed, the alert can be muted via the new touchpad. Pumps and other external devices can be conveniently triggered via the integrated interface.

- **Monitor two filling levels at once**
- **Touchpad**
- **Level control through status LEDs**
- **Optical and acoustic alarm signals**
- **Compatible with Switch Amplifier**

Art. Nr. / Part No.	Bezeichnung / Description
106 548	Einbausignalbox <sup>2</sup> (EU) / Built-in Signalbox <sup>2</sup> (EU)
106 582	Einbausignalbox <sup>2</sup> (UK) / Built-in Signalbox <sup>2</sup> (UK)
106 583	Einbausignalbox <sup>2</sup> (US) / Built-in Signalbox <sup>2</sup> (US)
108 050	Signalkabel 3 m / Signal cable 3 m
108 037	Signalkabel 5 m / Signal cable 5 m

## Füllstandskontrolle / Level Control

### Trennschaltverstärker / Switch Amplifier **108 278**

### Kabelset / Cable Set **108 219**



ATEX: Ein weit verbreitetes Synonym für die ATEX-Leitlinien der Europäischen Union. Die Bezeichnung ATEX leitet sich aus der französischen Abkürzung für ATmosphère EXplosive ab. Die Direktive umfasst aktuell zwei Richtlinien auf dem Gebiet des Explosionsschutzes, nämlich die ATEX-Produktrichtlinie 2014/34/EU und die ATEX-Betriebsrichtlinie 1999/92/EG.



ATEX: A widely used synonym for the ATEX directives of the European Union. The term ATEX is derived from the French abbreviation for ATmosphère EXplosive. Currently, this directive comprises two EU Directives on explosion prevention, namely the ATEX Equipment Directive 2014/34/EU and the ATEX Workplace Directive 1999/92/EC.

#### **ATEX-Konformität inklusive!**

Gemäß der ATEX-Richtlinien müssen Ex-Sensoren für den Einsatz in explosionsgefährdeten Bereichen (Ex-Zone) mit einem Trennschaltverstärker abgesichert werden. Signalboxen und Trennschaltverstärker müssen sich außerhalb der Ex-Zone befinden.

#### **• Trennschaltverstärker und Kabelset**

#### **ATEX Compliance included!**

According to ATEX Directives, Ex-sensors have to be installed in conjunction with a switch amplifier when used in explosion-prone areas (Ex-zones). Signalboxes and switch amplifier must be placed outside of the Ex-zone.

#### **• Switch Amplifier and Cable Set**



Art. Nr. / Part No.	Bezeichnung / Description
108 278	Trennschaltverstärker / Switch Amplifier
106 590	Gehäuse für Trennschaltverstärker / Case for Switch Amplifier
108 219	Kabelset zum Anschluss des Trennschaltverstärkers und der Einbausignalbox <sup>2</sup> Cable Set for connection of the Switch Amplifier and the Built-in Signalbox <sup>2</sup>

## Füllstandskontrolle / Level Control Switchbox und 3-Wege Kugelhahn / Switchbox and 3-Way Ball Tap **107 000, 160 178**



**Automatisches umleiten von Abfallflüssigkeit in den Reservekanister.**

Mehr Sicherheit durch erhöhtes Auffangvolumen, der Reservekanister bietet Schutz vor Überlauf - auch über längere Zeit. Die Entsorgung kann beispielsweise über das Wochenende stattfinden, ohne das durch den Anwender zwischenzeitlich Behälter entleert oder gewechselt werden müssen.

- **Switchbox kompatibel mit allen elektronischen S.C.A.T. Europe<sup>®</sup> und SymLine<sup>®</sup> Füllstandssensoren sowie den Signalboxen T5 und Einbausignalbox<sup>2</sup>**
- **Viele weitere Einsatzmöglichkeiten, nicht nur für die Abfallentsorgung einer HPLC**

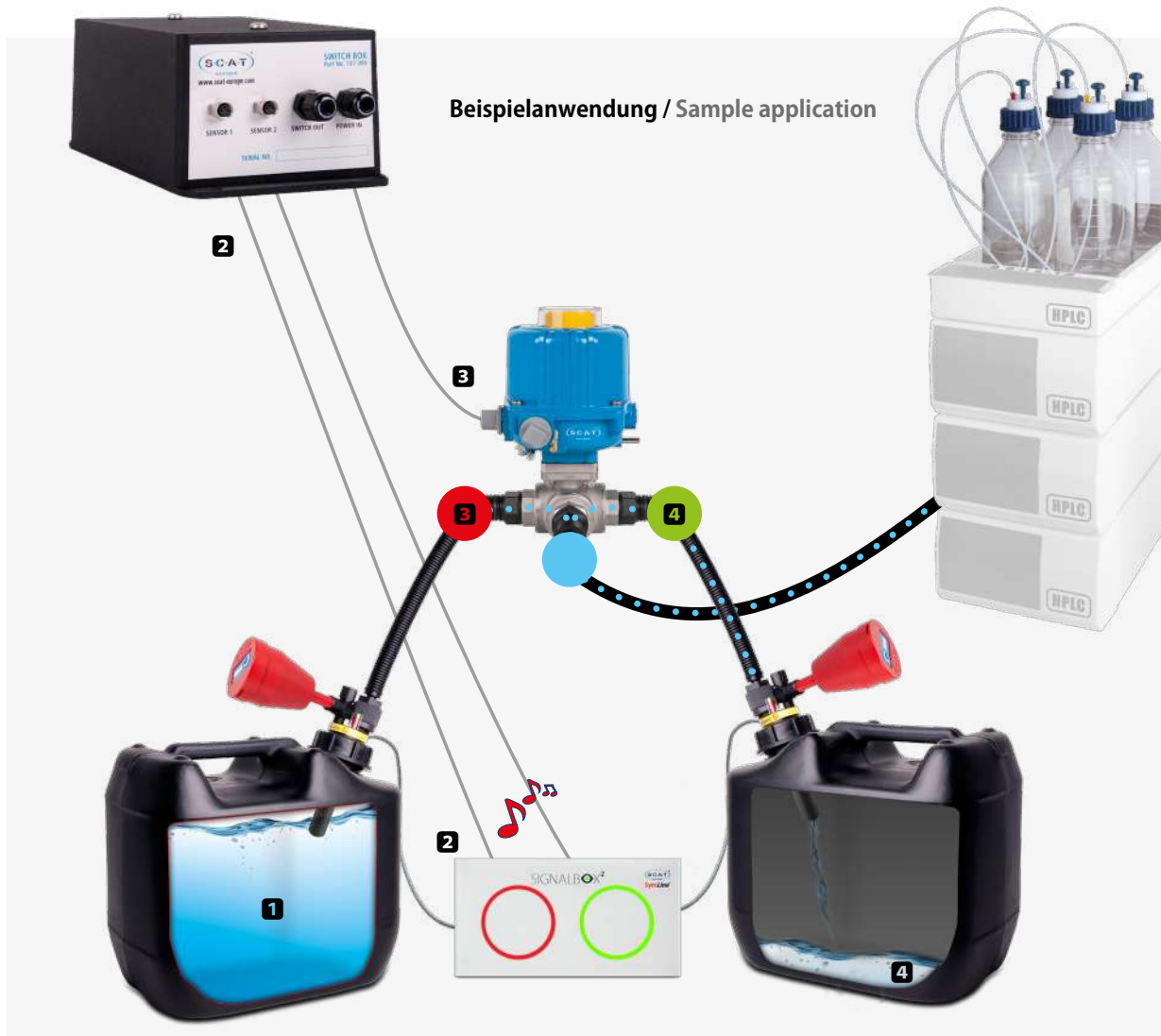


**Automatically divert waste liquids into the reserve canister.**

Improved safety through increased collecting volume, the reserve canister protects against overflowing - even for a longer time period. For example waste can be disposed of over the weekend without operator supervision and without having to empty or change the full container.

- **Switchbox compatible to all electronic S.C.A.T. Europe<sup>®</sup> and SymLine<sup>®</sup> level sensors as well as the Signalbox T5 and Built-in Signalbox<sup>2</sup>**
- **Many more applications, not only for waste disposal of HPLC systems**

Art. Nr. / Part No.	Bezeichnung / Description
107 000	Elektronische Switchbox Electronic Switchbox
160 178	3-Wege Kugelhahn, elektronisch steuerbar 3-Way Ball Tap, electronically controllable
106 580	Halterung für 3-Wege Kugelhahn Mount for 3-Way Ball Tap



### 1. Behälter voll / Container full

Die SafetyWasteCap mit elektronischer Füllstandskontrolle gibt ein Signal an die angeschlossene Signalbox.  
The SafetyWasteCap with electronic level control transfers a signal to the connected Signalbox.

### 2. Signalbox / Signalbox

Die elektronische Signalbox gibt das Signal an die angeschlossene Switchbox.  
The electronic Signalbox transfers the signal to the connected Switchbox.

### 3. Switchbox / Switchbox

Die Switchbox steuert den verbundenen 3-Wege Kugelhahn an.  
The Switchbox triggers the connected 3-Way Ball Tap.

### 4. Umleitung / Diversion

Der 3-Wege Kugelhahn schließt den Zulauf von Abfallflüssigkeit in den vollen Behälter und leitet die Flüssigkeit in den angeschlossenen Reservekanister um.

The 3-Way Ball Tap closes the inflow of waste liquid into the filled container and diverts the liquid to the connected reserve canister.

## Füllstandskontrolle / Level Control Kontinuierliche Füllstandskontrolle / Continuous Level Control 502 042, 106 507



ATEX-konform in Kombination mit Trennschaltverstärker.  
ATEX-compliant in combination with a switch amplifier.

### Füllstände permanent messen.

Undurchsichtige Behälter dauerhaft überwachen - mit der kontinuierlichen Füllstandskontrolle kein Problem!

- **Automatische Warnung für 5 verschiedene Füllstände frei wählbar**
- **Genauigkeit von bis zu  $\pm 0,5$  mm**
- **Die Kontrollbox bietet 5 frei konfigurierbare Ausgänge zur Steuerung externer Geräte**
- **Die kompakte Bauform sowie die unabhängige Netzversorgung ermöglichen einfache Handhabung und Installation auch außerhalb von Schaltschränken**



### Measuring filling levels continuously.

Monitoring non-transparent canisters on a permanent basis - no problem with the continuous level control unit.

- **Automatic warning for 5 different filling levels freely adjustable**
- **Accuracy of up to  $\pm 0.5$  mm**
- **The control box provides 5 freely configurable outlets to control external devices**
- **The compact design and independent power supply allow simple handling and installation, also outside switch cabinets**

Art. Nr. / Part No.	Bezeichnung / Description	Material
502 042	Kontinuierliche Füllstandskontrolle, Sensor und Kontrollbox Continuous Level Control, Sensor and Control Box	
106 507	SafetyWasteCap S 60 - Speziell für die kontinuierliche Füllstandskontrolle SafetyWasteCap S 60 - especially for Continuous Level Control	PE-HD-el PE-HD-ec

## Füllstandskontrolle / Level Control Kapazitiver Stabsensor und Kanister mit Sensorhülse / Capacitive Rod Sensor 108 178, Canister with sleeve 108 042-S1



Stabsensor und Kanister mit Sensorhülse.

- Füllstandskontrolle
- Herausnehmbare Hülse für die einfache Wartung und Reinigung
- Kanister aus PE-HD, elektrisch ableitfähig

Rod Sensor and Canister with sleeve.

- Level Control
- Removable sleeve for easy maintenance and cleaning
- Canister made from PE-HD, electrostatic conductive



ATEX-konform  
ATEX-compliant

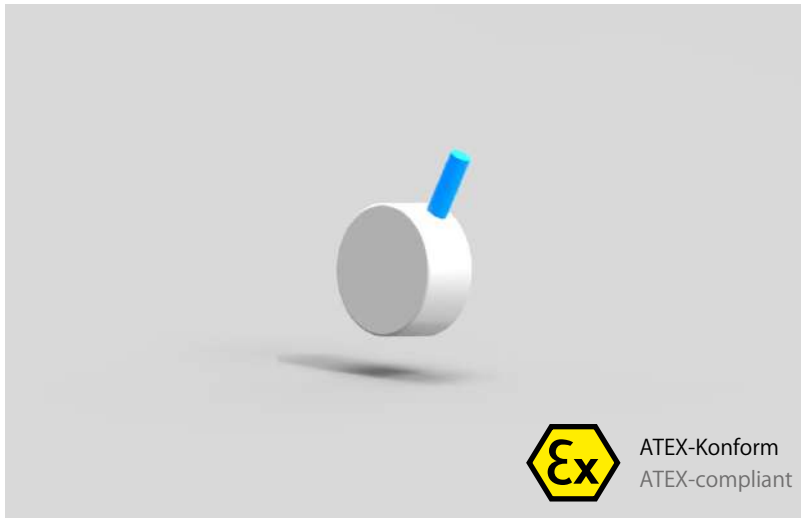


Gemäß der ATEX-Richtlinien müssen Ex-Sensoren für den Einsatz in explosionsgefährdeten Bereichen (Ex-Zone) mit einem Trennschaltverstärker abgesichert werden.

According to ATEX Directives, Ex-sensors have to be installed in conjunction with a switch amplifier when used in explosion-prone areas (Ex-zones).



Art. Nr. / Part No.	Bezeichnung / Description	Material
108 178	Stabsensor für Kanister 108 042-S1 Rod Sensor for Canister 108 042-S1	
108 042-S1	S 60 Kanister, 10 Liter, ableitfähig mit integrierter Sensorhalterung für Sensor 108 178 / S 60 Canister, 10 litres, electrostatic conductive, with integrated sleeve for Sensor 108 178	PE-HD-el PE-HD-ec



ATEX-Konform  
ATEX-compliant

- Scheibensensor zur Füllstandskontrolle bei nicht leitfähigem Material**
- Einfache Montage
  - Leicht und flexibel höhenverstellbar
  - Kombinierbar mit nicht leitfähigen Behältern, Flaschenpositionierer 117 999 und elektronischen Signalboxen

**Disc sensor for level control from non-conductive material**

- Easy to install
- Adjustable in height
- Can be combined with non-conductive containers, Bottle Positioner 117 999 and electronic level control signal boxes



Gemäß der ATEX-Richtlinien müssen Ex-Sensoren für den Einsatz in explosionsgefährdeten Bereichen (Ex-Zone) mit einem Trennschaltverstärker abgesichert werden.

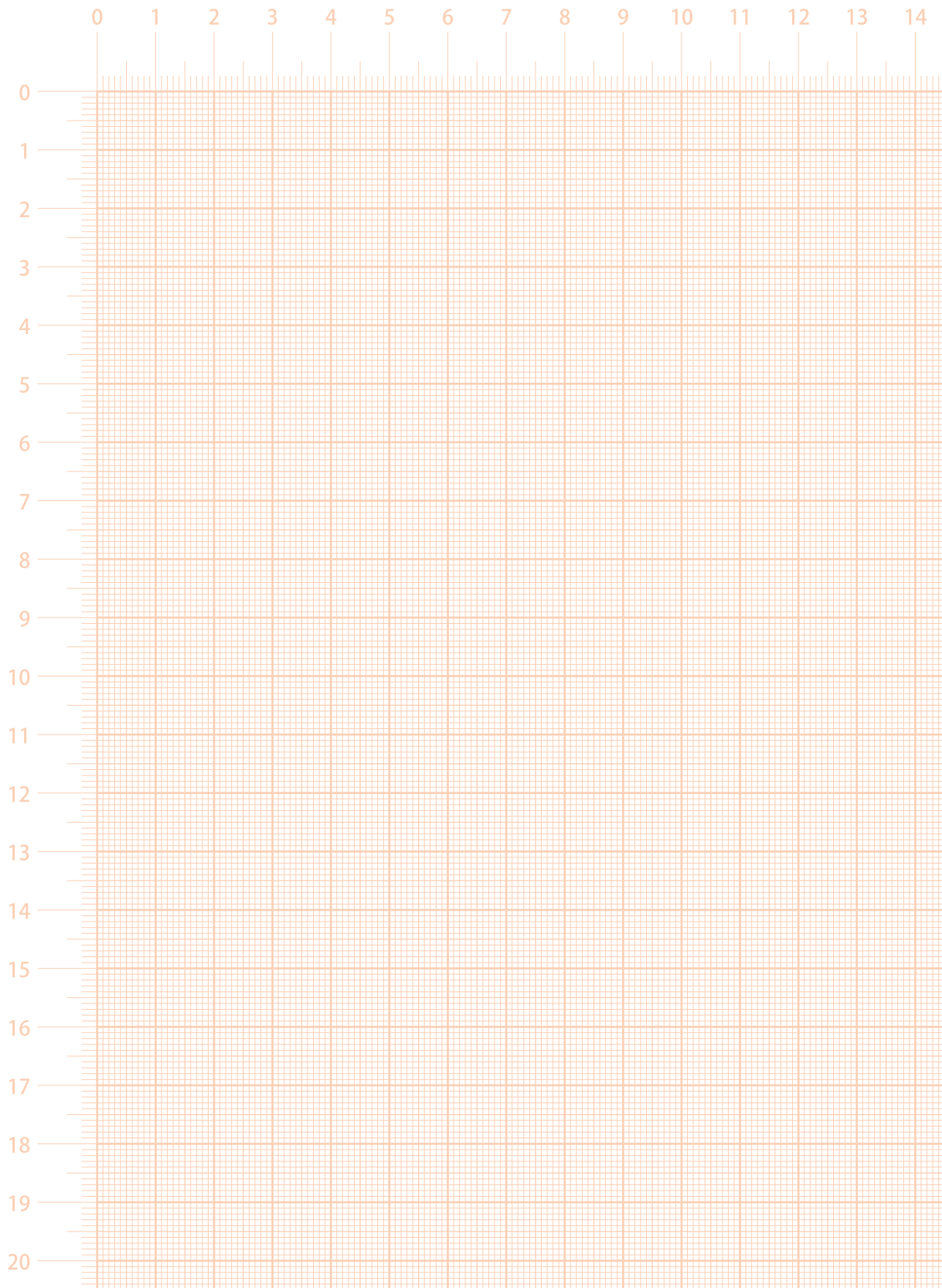
According to ATEX Directives, Ex-sensors have to be installed in conjunction with a switch amplifier when used in explosion-prone areas (Ex-zones).

Art. Nr. / Part No.	Bezeichnung / Description
108 291	Scheibenfüllstandssensor mit ATEX-Zulassung (Befestigungsmaterial im Lieferumfang) Disc Level Control Sensor with ATEX approval (Mounting material included)










Füllstandskontrolle / Level Control

S.C.A.T. Europe GmbH  
Opelstraße 3  
64546 Mörfelden

Tel. + 49 (0) 6105 305 586 - 0  
Fax. + 49 (0) 6105 305 586 - 99

info@symline.de  
www.symline.de



**SymLine® Systemordner,  
immer auf dem neuesten Stand!**

Bestellen Sie ihr Exemplar auf [www.symline.de/systemcatalog](http://www.symline.de/systemcatalog) und registrieren Sie sich für zukünftige Updates, Informationen und Produkt-Neuheiten zum SymLine® Chemical Waste System.

**SymLine® System Folder,  
stay always up to date!**

Order your personal copy at [www.symline.de/systemcatalogue](http://www.symline.de/systemcatalogue) and sign in for upcoming updates, information and product innovations relating to the SymLine® Chemical Waste System.

